

Политика на Бучим и Боров Дол за спречување на поткуп и корупција

Идентификационен број ПОЛ.000.003

Во сила од 17.12.2024



РУДНИК ЗА БАКАР
БУЧИМ | **COPPER MINE
BUCIM**

СОДРЖИНА

Намена	3
Цели.....	3
Опсег	3
Дополнителни применливи документи	3
Општа политика за борба против поткуп и антикорупција	3
Јавни службеници	4
Плаќања за олеснување	4
Настани на изнуда	4
Барање поткуп.....	5
Поткуп на менаџери или вработени во Бучим и Боров Дол ..	5
Подароци, забава и гостопримство	5
Патување на трета страна	5
Работа со трети страни	6
Управување со инвестиции и проверка	6
Политички донации.....	7
Лобирање	7
Добротворни донации	7
Спонзорства.....	7
Книги и записи	7
Дефиниции.....	8

Намена

Бучим и Боров Дол (во натамошниот текст: Друштвата) се посветени на етичко и одговорно работење и строго ги забрануваат сите форми на корупција каде и да работат Бучим и Боров Дол или нашите деловни партнери. Нашата политика за спречување на поткуп и антикорупција („АВС“) воспоставува јасни принципи и правила за спречување на мито и корупција. Оваа политика гарантира дека ќе се придржуваме до релевантните закони и прописи во сите наши деловни активности и дека се воздржуваме од поткуп или какви било други коруптивни практики што би можеле да ни обезбедат неправедна деловна предност.

До степен до кој важечките закони или регулативи имаат построги барања, тие ќе ги заменат барањата во оваа Политика.

Во согласност со целите на оваа Политика, Бучим и Боров Дол очекува и трети страни кои работат за нас или дејствуваат во наше име, да се однесуваат во согласност со оваа политика.

Цели

Целта на оваа Политика е да се избегне каква било форма на мито и корупција преку утврдување:

- Превентивни мерки: процеси и контроли за да се избегне недолично однесување.
- Детективски мерки: процеси и контроли за да се идентификуваат потенцијалните неправилности.
- Реактивни мерки: да се подобрат или усвојат процесите и контролите во случај на неуспеси поврзани со поткуп или корупција.

Опсег

Оваа политика се однесува на сите деловни активности на Бучим и Боров Долна глобално ниво во сите географски области и редовно ќе се ревидира за да се приспособат на промените во надворешните и внатрешните фактори, кои може да имаат влијание врз нашата изложеност на ризик од мито и корупција или други релевантни податоци што би наложиле преглед .

Не се дозволени откажувања или исклучоци за овие барања за Политика. Барањата важат за сите вработени, менаџери и директори на Бучим и Боров Дол .

Оваа политика е применлива за сите бизниси каде што Бучим и Боров Долима сопственост или управувачка контрола; во случаеви кога Бучим и Боров Дол нема управна контрола; ќе се обидеме да влијаеме на усвојувањето на овие барања за политика.

Дополнителни применливи документи

- Кодекс на однесување на Групацијата Солвеј
- Политика: Политика на Бучим и Боров Дол за употреба и задржување од трети лица
- Политика: Политика на Бучим и Боров Дол за патувања на трета страна
- Политика: Политика на Бучим и Боров Дол за подароци, забава и гостопримство
- Политика: Политика на Бучим и Боров Дол за добротворни донации и спонзорства
- Политика: Политика на Бучим и Боров Дол за загриженост за известување
- Декларација за добавувач на Бучим и Боров Дол

Општа политика за борба против поткуп и антикорупција

Бучим и Боров Доле посветен на борбата против корупцијата и не дозволува поткуп на јавни службеници или приватни лица за да се добие неправедна деловна предност. Ова исто така важи и за индиректно поткупување преку трети страни и за примање мито од страна на вработените во Бучим и Боров Дол .

Оваа политика покрива ситуации кои често се поврзуваат со ризик од корупција во деловниот свет. Овие ситуации вклучуваат плаќања за олеснување, подароци, забава и гостопримство, патување од трета страна,

интеракција со трети страни и јавни функционери, стекнување и основање заеднички вложувања, политички донации, лобирање, добротворни донации, спонзорства и управување со книги и евиденција.

Менаџерите играат клучна улога во одржувањето на оваа Политика преку промовирање на интегритет, поттикнување доверба и решавање на проблемите на вработените. Тие ги едуцираат вработените за правилното однесување и последиците од неусогласеноста. Ги охрабруваме сите вработени да пријават потенцијални прекршувања на законите или внатрешните правила без страв од одмазда, обезбедувајќи заштита на нашите вредности. Сите извештаи може да се испратат до Лидерскиот тим за глобална усогласеност (GCLT) преку е-пошта: cco@solway.ch

Јавни службеници

Јавните службеници често се предмет на значително построги антикорупциски правила и ограничувања отколку приватните лица. Потребна е посебна претпазливост и соодветна документација кога се работи со јавни службеници.

Секој однос со јавните службеници мора да биде во строга согласност со правилата и прописите што важат за тие функционери, а секоја придобивка што се пренесува на јавниот функционер мора да биде целосно транспарентна, соодветно документирана и да има основна и легитимна деловна потреба.

За детални упатства, погледнете ја и нашата групна политика за подароци, забава и гостопримство и групна политика за патување од трета страна.

Плаќања за олеснување

Во одредени јурисдикции, јавните службеници може да бараат мали плаќања, познати како олеснувања, за да се забрза или да се обезбеди извршување на рутински владини дејствија како што се издавање дозволи, лиценци или други официјални документи, обработка на државни документи како што се визи, царинење, обезбедување полициска заштита или обезбедување на комунални услуги.

Плаќањата за олеснување се форма на поткуп. Бучим и Боров Дол забранува правење, или овластување, олеснување или забрзување на плаќањата.

Плаќањата за олеснување не треба да се мешаат со плаќањата што може да се бара од Бучим и Боров Дол да ги изврши на владините агенции според локалните закони или пишаните регулативи со цел да се добијат различни видови државни услуги.

Настани на изнуда

Во екстреман случај кога немате друга алтернатива освен да обезбедите исплата на јавен службеник со цел да спречите непосредна и сериозна закана за здравјето или безбедноста на себе, друг вработен, деловен колега или член на семејството, таквата исплата би било дозволено, но мора да се пријави и соодветно да се документира навремено.

Сите плаќања направени под закана мора веднаш да се пријават до GCLT и може веднаш да се ескалираат до Комитетот за управување со ризик и усогласеност (RCC), со прецизни детали за ситуацијата. Ваквите плаќања треба да бидат транспарентно и прецизно документираны во книгите на Бучим и Боров Дол.

Барање поткуп

Ако јавен функционер или друга трета страна се обиде да побара или изнуди несоодветна исплата или нешто друго вредно во замена за Бучим и Боров Дол да добие несоодветна предност, таквите обиди или барања за покана мора веднаш да бидат одбиени и да се пријават до RCC преку GCLT без одлагање.

Секој што прави такви барања или барања мора да се потсети дека митото ги прекршува и строгите антикорупциски политики на Бучим и Боров Доли важечките антикорупциски закони. Ветувањето или докажувањето на нешто вредно може да доведе до санкции до и вклучително отпуштање на вклучениот вработен во Бучим и Боров Доли/или нивно кривично гонење без оглед на тоа дали нешто било дадено или платено.

Мора веднаш да пријавите секаков обид/барање до RCC преку GCLT без одлагање.

Поткуп на менаџери или вработени во Бучим и Боров Дол

Поткупот не се однесува само на јавни службеници туку и на приватни лица. Ако некој понуди несоодветна исплата или нешто друго вредно во замена за добивање неправедна деловна предност, вработениот мора да ја одбие таквата понуда и веднаш да ги пријави таквите обиди. Секој што дава такви понуди ќе биде информиран дека поткупот е строго забранет со антикорупциските политики и релевантните закони на Бучим и Боров Дол.

Мора да ги пријавите сите такви инциденти на вашиот претпоставен и на тимот за усогласеност без одлагање. Бучим и Боров Дол ќе ги пријави сите такви инциденти на високите раководители во компанијата што нуди мито. Бучим и Боров Дол може да донесе одлука да не работи понатаму со деловниот партнер поради таквите несоодветни деловни практики.

Подароци, забава и гостопримство

Подароците, забавата и гостопримството („GEN“) во вообичаениот тек на деловното работење имаат легитимна деловна цел. Тие мора да бидат ефективно управувани и документирани за да се избегне неправилно користење на овие активности и потенцијално да се сметаат за мито. Сите GEN доставени или примени мора да го следат дефинираниот процес на одобрување и да бидат соодветно запишани во книгите и евиденциите на Бучим и Боров Доли соодветните GEN регистри. Соодветните GEN граници ќе бидат воспоставени за секој регион од Одборот на директори на Бучим и Боров Доли со одлука на RCC.

Сите GEN понудени или прифатени мора да бидат скромни, соодветни и одобрени од одговорниот супервизор. Дали подарокот, забавата или гостопримството се скромни и соодветни, мора да се процени од перспектива на примачот имајќи ги предвид специфичните околности, економскиот статус и локацијата на поединечниот примател. Забрането е нудење и прифаќање подароци кои се готовина или парични еквиваленти.

Подароците, забавата или гостопримството не смеат директно или индиректно да се нудат или прифаќаат со намера или наводна намера да се добие несоодветна деловна предност за Бучим и Боров Доли да се избегне неповолна положба.

Повторените или систематските подароци, забавата или гостопримството на истиот примач не се дозволени без оглед на вредноста. Брендираниите подароци договорени од раководството се прифатливи и може да се повторуваат и систематски во зависност од приликата.

За детални упатства, погледнете ја нашата групна политика за подароци, забава и гостопримство.

Патување на трета страна

Бучим и Боров Дол ги покрива само трошоците поврзани со патување и сместување на надворешни трети страни (како што се клиенти, добавувачи или јавни службеници) врз основа на тоа дека постои легитимна

деловна цел за тоа. Видот и износот на трошоците што треба да се покријат, како и учесниците во патувањето и деловните причини мора однапред да се договорат во писмена форма со третата страна и со Високиот менаџмент а износите мора да бидат скромни, соодветни и во согласност со политиките за патување и трошоци на Бучим и Боров Дол .

Примачот мора однапред да потврди дека патувањето од трета страна е дозволено според правилата на организацијата на примачот. Ова особено се однесува на јавните службеници, кои подлежат на особено строги прописи. Во сите случаи, Бучим и Боров Дол забранува плаќање на дневни надоместоци (*дневници*) за патување од трета страна.

Трошоците за овластено патување од трета страна мора да се евидентираат на детален и транспарентен начин и идеално да се платат на давателите на туристички услуги директно во име на третото лице или на официјална банкарска сметка на третото лице.

За детални упатства, погледнете ја нашата групна политика за патување на трета страна.

Работа со трети страни

Бучим и Боров Дол мора да се ангажира само со трети страни ако постои легитимна деловна потреба за услугите или стоките што тие ги обезбедуваат. Третата страна мора да се придржува до сите важечки закони, да нуди услуги или стоки по фер пазарна вредност и да ги поседува потребните квалификации и овластувања, вклучително и докажано етички досие. Дополнително, сите трети страни мора да се согласат да се усогласат со барањата на Кодексот на однесување на добавувачите на Бучим и Боров Дол .

Пред да се воспостави деловен однос, мора да се спроведе проценка на усогласеноста заснована на ризик, а сите идентификувани ризици АВС или црвени знамиња мора да се проценат, проценат и соодветно да се реагира. Договорите со трети страни мора да вклучуваат соодветни клаузули за усогласеност врз основа на обезбедените стоки или услуги и земајќи ги предвид идентификуваните ризици поврзани со АВС или црвени знамиња.

Секторот за набавки на Бучим и Боров Дол ќе обезбеди интеграција на овие и сродните барања на политиката во сите практики за набавки.

За детални упатства, ве молиме погледнете ја нашата Политика за употреба и задржување на трети лица.

Управување со инвестиции и проверка

Бучим и Боров Дол може да стекнува компании, да инвестира преку должнички или сопственички инструменти, да има долгогодишно комерцијално, инвестициско или финансиско партнерство или да се вклучи во заеднички вложувања. Стандардите за усогласеност на Бучим и Боров Дол мора да се имплементираат во купената компанија, подружниците и заедничките вложувања мора да се придржуваат до споредливите стандарди за усогласеност.

Пред да се донесат какви било одлуки за инвестирање, без разлика дали станува збор за стекнување мнозински или малцински удел во компанија, основање заедничко вложување, собирање средства или трансакции за заеми, мора да се спроведе длабинска анализа и проверка на усогласеноста заснована на ризик, која ги опфаќа трансакцијата, целната компанија, заемопримачот. итн. При донесување на каква било одлука врз основа на Политиката на Групацата за управување со инвестиции, неопходно е СРС да го изрази своето мислење за ова прашање, како и да ги понуди потребните препораки, вклучително и аспектите за намалување на ризикот.

За детални упатства, ве молиме погледнете ја нашата Политика на групата за управување со инвестиции

Политички донации

Бучим и Боров Дол забранува политички донации, без разлика дали се во готовина или во натура. Ова исто така вклучува и индиректни донации преку спонзорство или донации на организации, добротворни организации или здруженија кои можат да бидат поврзани со политички партии, политичари или членови на нивните семејства.

Лобирање

Бучим и Боров Дол може да вработува лобисти за да комуницира и да ги заштити своите легитимни деловни интереси. Сите договори за лобирање мора да бидат однапред одобрени од правниот советник на Бучим и Боров Дол.

Аранжманите за лобирање мора да бидат целосно документирани во писмена форма. Договорот, особено, мора да содржи јасни информации за природата и опсегот на задачата, како и за наплатата за дадените услуги. Лобистот мора да им открие на сите партнери за дискусија дека се ангажирани од Бучим и Боров Дол. Актуелен владин вработен не може да се вработи како лобист.

Сите лобисти мора да бидат обработени и одобрени во согласност со Политиката за користење и задржување од трета страна на Групацјата.

Добротворни донации

Добротворните донации мора да ја поддржат социјалната посветеност на Бучим и Боров Доли се направени без очекувања за какви било други придобивки како што се свесноста за брендот, рекламирањето или кое било друго враќање. Тие никогаш не смеат да бидат понудени или дадени, директно или индиректно, на поединци или организации за да добијат каква било деловна предност за Бучим и Боров Дол.

Донациите од добротворни цели мора да се евидентираат детално и транспарентно.

За детални упатства, ве молиме погледнете ја нашата групна политика за добротворни донации и спонзорства.

Спонзорства

За разлика од донациите, спонзорствата имаат за цел да ја промовираат свесноста за брендот Бучим и Боров Дол, но не смеат да бидат условени со потенцијално добивање друга деловна предност освен маркетингот. Спонзорството мора да биде договорено во писмена форма, наведувајќи го износот на придонесот, примачот, наменетата цел на придонесот и активностите за спонзорирање.

Спонзорските плаќања мора да се евидентираат детално и транспарентно.

За детални упатства, ве молиме погледнете ја нашата групна политика за добротворни донации и спонзорства.

Книги и записи

Бучим и Боров Дол мора да води точни и транспарентни книги и записи, кои ги вклучуваат сите документи поврзани со неговите деловни работи и средства. Ова барање се протега надвор од сметководствениот систем, опфаќајќи ги сите записи, вклучувајќи печатена или електронска форма.

Сите финансиски трансакции мора да бидат соодветно документирани, редовно прегледани и прецизно евидентирани во соодветните книги и евиденција на Бучим и Боров Дол или Asset, следејќи ги постоечките процеси.

Секаков облик на прикривање, нецелосни, неточни или погрешни записи во комерцијалните книги и записи е строго забранет. Сите финансиски записи мора јасно и прецизно да ја документираат природата и целта на расходот. Архивирањето на записите на Бучим и Боров Дол треба да се усогласи со важечките стандарди и другите релевантни закони и прописи.

Дефиниции

Термин	Дефиниција
Нешто од вредност	Митото не е ограничено на готовина, туку може да вклучува различни форми на бенефиции, како што се подароци, забава, патни трошоци, можности за вработување, опции за акции и други материјални или нематеријални ствари кои потенцијално би можеле да влијаат на постапките или одлуките на јавните службеници или поединци вклучени во меѓународни деловни трансакции.
Книги и записи	Сите документи кои се однесуваат на деловните работи на Бучим и Боров Дол, вклучувајќи комерцијални книги, сметки, фактури, деловна кореспонденција, меморандуми и кој било друг документ или транскрибирана информација од кој било вид, без разлика дали е електронски или во хартиена форма, што е јасно деловно поврзано.
Поткуп	Поткуп е (обид) влијание врз постапките или одлуките на една личност преку нудење, давање, барање или прифаќање нешто вредно со цел да се добие несоодветна деловна предност. Поткупот не е ограничен само на поткуп на јавни службеници, туку подеднакво се однесува и на приватниот сектор кога се обидува да користи несоодветни средства за да влијае на деловната одлука за да добие неправедна предност.
Корупција	Корупцијата е злоупотреба на доверената моќ или позиција за лична корист или за незаконска корист на други. Тоа вклучува нечесно или неетичко однесување од страна на поединци или институции, што обично вклучува поткуп, измама, непотизам, проневера или други форми на недолично однесување.
Водечки тим за глобална усогласеност (GCLT)	Група во организација која е одговорна за надзор и водење на напорите поврзани со усогласеноста и го вклучува целиот комплекс на офицери на групата и подредени компании (ниво на средства) како единствен ентитет (тим)
Дневни надоместоци (или дневници)	Специфична сума на пари обезбедена дневно за покривање на трошоците за живеење или патување (вообичаено поврзани со храна и сместување) кога патувате на работа.
Забава	Претстави, концерти, спортски настани и други настани, каде забавата е примарна цел на функцијата покрај деловната цел. Детали за одобрувањата и правилното однесување околу поканувањето или

	присуството на забава може да се најдат во <i>Групната политика за подароци, забава и гостопримство</i> .
Изнуда	Заканување или користење насилство или деловни санкции за да се добие нешто вредно или друго дејство.
Плаќања за олеснување	Мали плаќања за обезбедување или забрзување на рутинска владина акција на која некој има законски право, како што е издавање лиценца за водење бизнис, обработка на виза или поврзување на комунални услуги. Плаќањата за олеснување се сметаат за поткуп и се казниви во повеќето земји во согласност со нивните антикорупциски закони
Измама	Секое незаконско дело кое се карактеризира со измама, прикривање или нарушување на довербата. Овие дела не зависат од закана со насилство или физичка сила
Подароци	Подарок може да биде кој било предмет од вредност, без разлика дали е материјална или нематеријална, дадена на странски службеник или членови на нивното семејство или соработници, со намера да се влијае или да се добие несоодветна предност во деловните зделки. Сепак, дозволени подароци се оние што се даваат во рамките на вообичаеното гостопримство, промотивни активности или за одржување на добра волја, се додека тие не се наменети да влијаат несоодветно врз примачот и се во разумни и соодветни граници и соодветно документирани.
Лобирање	Лобирањето значи ангажирање со, директно или индиректно, политичари, влади и/или нивни претставници со цел да се комуницира со нив за прашања поврзани со бизнисот на Бучим и Боров Доли да се влијае на нивните одлуки во корист на Бучим и Боров Дол . Ова може да се направи директно, преку посредници или одредени деловни здруженија.
Политичка донација	Парични или непарични (во натура) донации за поддршка на политичка партија, политичар или политичка иницијатива. Бучим и Боров Дол строго ги забранува сите политички донации.
Јавен службеник	Сите вработени во влади, министерства, власти или други квази-владини агенции како што се Обединетите нации, Светска банка итн. Исто така важи и за членовите на блиското семејство како што се сопругниците или децата.
Комитет за управување со ризик и усогласеност	Специјализирана група во организација одговорна за надзор и управување со активностите за управување со ризик и усогласеност.
Кодекс на однесување на добавувачот	Збир на насоки и барања кои ги наведуваат етичките, социјалните и еколошките стандарди што се очекуваат од сите добавувачи на Бучим и Боров Дол . Обезбедува усогласување со вредностите на Бучим и Боров Доли поттикнува транспарентност и доверба во синџирот на снабдување.
Трето лице	Трето лице е секое правно или физичко лице кое не е вработен во Бучим и Боров Дол. Ова може да вклучува добавувачи, преземачи (клиенти), изведувачи, агенти или консултанти.
Патување на трета страна	Патување и/или сместување во контекст на поканување на надворешни страни да ги посетат објектите или проектите на Бучим и Боров Дол или да присуствуваат на деловен настан на Бучим и Боров Дол (на пример, саем или инвестициски форум).
Свиркање	Откривање или известување за информации за кои откривачот (свиркачот) разумно верува дека докажува погрешно постапување на овластен примач преку договорен канал.